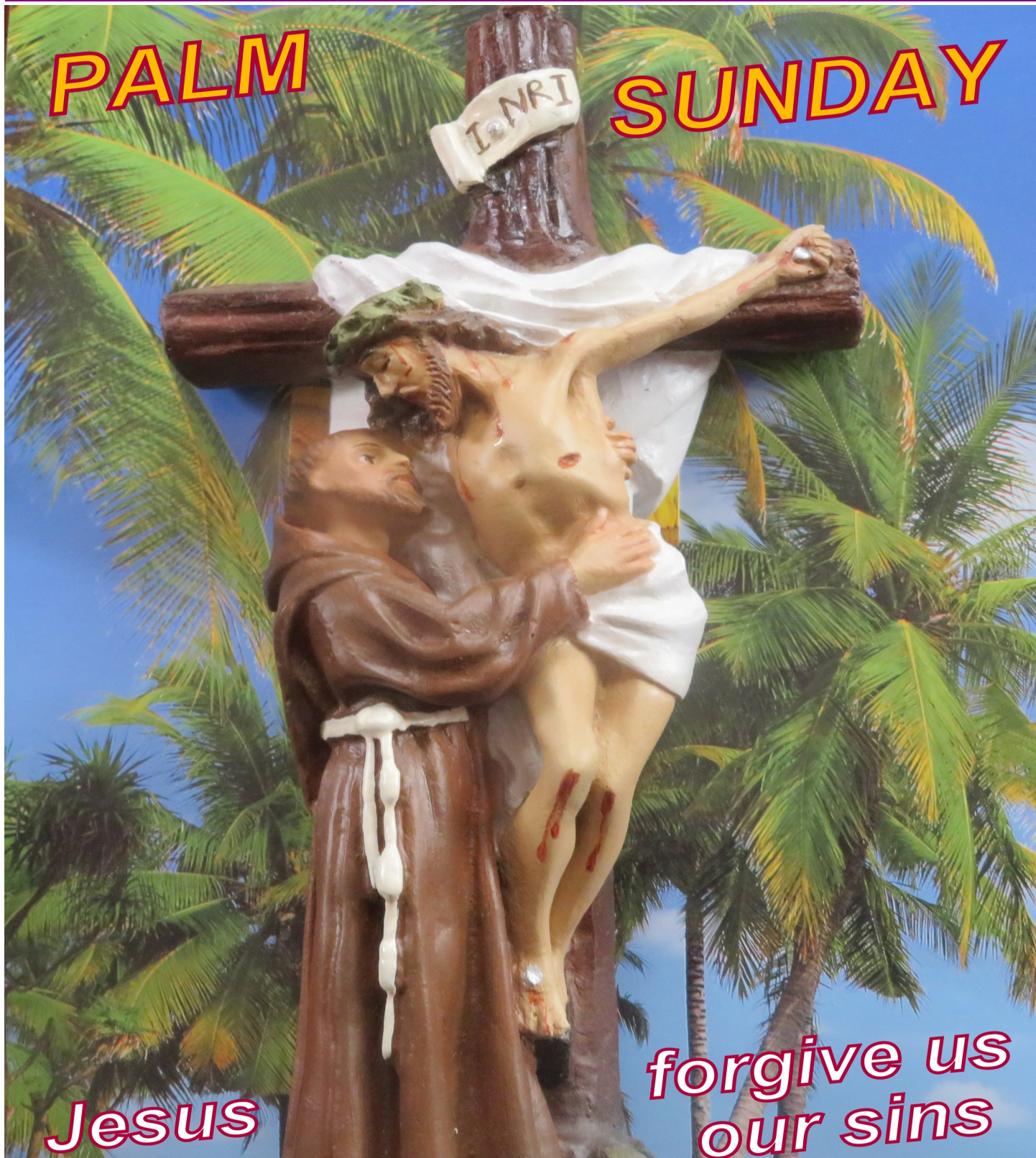


**Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej**  
**Our Lady of Czestochowa Parish**

April 5, 2020, No. 14

***PALM SUNDAY***

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127,  
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599  
[www.ourladyofczestochowa.com](http://www.ourladyofczestochowa.com)



***Jesus***

***forgive us  
our sins***

## BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

**Monday - office closed**

**Tuesday, Thursday, Friday - 9:00 am - 2:00 pm**

**Wednesday: 11:00 pm - 5:00 pm**

**Saturday: 10:00 am - 12:00 pm**

Evenings and weekends - by appointment only.

### PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

**First Fridays 6:00 pm - 7:00 pm - Adoration of the Blessed Sacrament and Confession / Pierwsze piątki miesiąca Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.**

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)  
7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)  
11:00 am (Polish)

### Holydays - as announced

#### SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request

30 min. przed Mszą lub na życzenie

#### CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

#### SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

#### SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

#### ZAKRYSTIA / SACRISTAN - KWIATY / FLOWERS

Mrs. Beata Kozak



Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church  
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej  
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127

www.ourladyofczestochowa.com

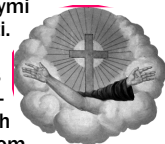
parish@ourladyofczestochowa.com

tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.



### PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - pastor / proboszcz

Fr. Michał Socha OFM Conv. - vicar / wikary

#### KATECHECI / CATECHISTS

Ania Maziarz - kl. 0,1;

O. Jerzy Żebrowski - kl. 2; Matylda Kasperkiewicz - kl. 3;

Monika Danek - kl.4; Małgorzata Liebig-Malupin - kl.5 ;

Eugeniusz Bramowski - kl. 6, 7; O. Michał Socha - kl.8;

Urszula Boryczka, Ela Sokolowska, Danuta Daniels - zastępstwa;

Monika Danek - koordynator

#### PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Administrative assistant & Religious Education Coordinator

Mrs. Iwona Gajczak

Business manager - Ms. Connie Bielawski

#### ŚLUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist - Mrs. Marta Saletnik

### ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!  
- Ojcowie franciszkanie

### LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!  
- Franciscan Fathers

## ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

#### ◆ Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall

Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355

Contact for renting the hall, tel: 617-268-4355

For audio-visual equipment, tel. 617-922-3691 (Mariusz)

◆ **Ministranci / Altar Servers** - Mr. Eugeniusz Bramowski, tel. 781-871-2991. Zapraszamy **nowych** kandydatów.

◆ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.** Mr. Andrzej Pronczuk, tel. 617-859-9910

◆ **Szkola Języka Polskiego im św. Jana Pawła II - John Paul II Polish Language School** - Mr. Jan Kozak, tel. 617-464-2485

#### ◆ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy**

*Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir*

Mrs. Marta Saletnik, tel. 857-212-7962

◆ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**

Mr. Wincenty Wiktorowski, tel. 617-288-1649

◆ **Męska Grupa Żywego Różańca** -

Władysław Biernat, tel. 781-267-9946

◆ **Żywy Różaniec / Rosary Society**

Mrs. Kasia Chludzińska, tel. 617-208-9491

◆ **Klub Polski / Polish American Citizens Club** -

Mrs. Stasia Kacprzak, tel. 617-436-2786; 617-816-0142

◆ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish**

**American Congress of Eastern Mass / Klub Gazety Polskiej** -

Mr. Wiesław Wierzbowski, tel. 617-828-1934

◆ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater** -

Mrs. Barbara Bryś, tel. 781-275-3656

◆ **Biblioteka Polonijna** - Mrs. Beata Kozak, otwarta w 1 i 3 niedzielę miesiąca, po Mszy św. o godz. 11:00.

◆ **Rada Parafialna / Parish Council:** Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Daniel Chludziński, Monika Danek, Jacek Grelloch, Lucy Willis, Celina Warot, Aneta Biernat, Alicja Sabbia.

◆ **Rada Finansowa / Finance Council:** Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Wiesław Wierzbowski, Andrzej Prończuk, Bogdan Maciejuk, Anna Górska, Adam Śliwiak.

◆ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”**- spotkania w każdą środę, po mszy św. wieczornej, Aneta Biernat, tel. 781-308-2606

◆ **Krakowiak Polish Dancers of Boston** - [www.krakowiak.org](http://www.krakowiak.org);  
[contact@krakowiak.org](mailto:contact@krakowiak.org), tel. 781-832-0962



## ST. PAUL CENTER FOR BIBLICAL THEOLOGY

### All Is Fulfilled

“All this has come to pass that the writings of the prophets may be fulfilled,” Jesus says in today’s Gospel (see **Matthew 26:56**).

Indeed, we have reached the climax of the liturgical year, the highest peak of salvation history, when all that has been anticipated and promised is to be fulfilled.

By the close of today’s long Gospel, the work of our redemption will have been accomplished, the new covenant will be written in the blood of His broken body hanging on the cross at the place called the Skull.

In His Passion, Jesus is “counted among the wicked,” as Isaiah had foretold (see **Isaiah 53:12**). He is revealed definitively as the Suffering Servant the prophet announced, the long-awaited Messiah whose words of obedience and faith ring out in today’s First Reading and Psalm.

The taunts and torments we hear in these two readings punctuate the Gospel as Jesus is beaten and mocked (see **Matthew 27:31**), as His hands and feet are pierced, as enemies gamble for His clothes (see **Matthew 27:35**), and as His enemies dare Him to prove His divinity by saving Himself from suffering (see **Matthew 27:39–44**).

He remains faithful to God’s will to the end, does not turn back in His trial. He gives Himself freely to His torturers, confident that, as He speaks in today’s First Reading: “The Lord God is My help. . . . I shall not be put to shame.”

Destined to sin and death as children of Adam’s disobedience, we have been set free for holiness and life by Christ’s perfect obedience to the Father’s will (see **Romans 5:12–14, 17–19; Ephesians 2:2, 5:6**).

This is why God greatly exalted Him. This is why we have salvation in His Name. Following His example of humble obedience in the trials and crosses of our lives, we know we will never be forsaken. We know, as the century today, that truly this is the Son of God (see **Matthew 27:54**).

By Dr. Scott Hahn



**YOU CAN FIND INFORMATION  
ABOUT OUR PARISH ON FACE-  
BOOK, ON OUR PARISH WEB-  
SITE:**

**WWW.OURLADYOFCZESTOCHOWA.COM,  
YOU CAN EMAIL US:  
PARISH@OURLADYOFCZESTOCHOWA.COM**

### Saturday, April 4, 2020

- 8:30 am (P) † Za zmarłych z rodzin Łapińskich  
i Tomaszewskich - Jadwiga z rodziną  
4:00 pm (E) † Chester Murawski, John & Jeanette Gannon  
- Niece  
7:00 pm (P) † Rodziców Józefa i Leontynę Kozak  
oraz brata Józefa - Jan z rodziną

### SUNDAY, April 5, 2020 PALM SUNDAY

#### / NIEDZIELA PALMOWA

- 8:00 am (P) † Stanisława Boryczkę - Janina Modzelewska  
9:30 am (E) - For God’s blessing for Lidia on her nameday  
- Parents and sister

- 11:00 am (P) ) † Marię i Michała Kabalewicz  
- Rodzina Warot

### Monday, April 6, 2020

- 7:00 am (E) † Genowefa & Józef Wiencis & deceased  
members of their families- Friend Maria  
12:00 pm (P) † Krzysztofa Dachtera - Mama  
7:00 pm (P) † Helenę i Zygmunta - Siostrzenica

### Tuesday, April 7, 2020

- 7:00 am (E) - For good health & God’s blessing for Karina,  
Lidia, Basia & Marcin Bolec - Self  
7:00 pm (P) † Jody Sullivan (2R) - Rodzina Davulis

### Wednesday, April 8, 2020

- 7:00 am (E) † Edward & Irene Czechowski - Lilian & Paul  
7:00 pm (P) † Marię Pietras - Rodzina

### Thursday, April 9, 2020 HOLY THURSDAY

- 7:00 pm (P) † Reginę Bielawski (R)- Rodzina Bielawski

### Friday, April 10, 2020 GOOD FRIDAY

- 7:00 pm (P) Liturgia Wielkiego Piątku

### Saturday, April 11, 2020 HOLY SATURDAY

- 8:00 pm (P) † Stanisława Boryczkę - Helena Rogowska

### SUNDAY, April 12, 2020 EASTER SUNDAY - THE RESURRECTION OF THE LORD

- 6:00 am (P) - Za Parafian / For Parishioners  
† Zygmunta i Irenę Puszkieiwcz - Lilia Kozak  
9:30 am (E) † Miriam Murra (14th anniv.) - Davulis Family

- 11:00 am (P) - O Boże błog. , potrzebne łaski i opiekę Matki  
Bożej dla Ani i Romana z dziećmi - Mama i babcia Iwona

P - Mass in Polish;  
E - Mass in English

## Watch the Mass on CatholicTV

During this difficult time, CatholicTV wants to ensure that all Catholics have access to the Mass and other vital prayer resources. You can watch daily and Sunday Masses on **WatchtheMass.com**, and you can find other prayers like the Divine Office, the Rosary, and more on **CatholicTV.com**.





## FROM THE PASTOR'S DESK / Z BIURKA PROBOSZCZA

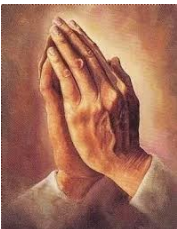
**DBAJMY O NASZE RODZINY,  
ABY BYŁY SILNE BOGIEM**

W naszym życiu doświadczamy wiele paradoksów. Widzimy je bardzo jaskrawo zwłaszcza teraz. Nareszcie jest tania benzyna, ale nie wolno podróżować, kocham sport, a tu wszystkie mecze odwołane, lubię chodzić na imprezy a tu wszystko pozamykane, mam pieniądze i lubię podróżować, a tu pozamykane granice, mam niezły biznes i sporo pieniędzy, a tu nie mogę kupić lekarstwa, które uchroniłoby mnie od szalejącego śmiertelnego koronawirusa! Niczego mi nie brakuje, czasem mam przepych dóbr materialnych, a nie odczuwam szczęścia, często czuję się samotny, zdołowany, czy wręcz nieszczęśliwy. Mam setki wirtualnych przyjaciół na Facebooku, a nie mam z kim wypić kawy czy filiżanki herbaty. Mam dom, rodzinę, a czuję się jakbym mieszkał na dworcu kolejowym, czy w porcie lotniczym. Niby mam wszystko, a jestem smutny i nic mnie nie cieszy! Paradoksy można mnożyć. Niestety, pogubiliśmy się w tym życiu, zapominając co tak naprawdę jest w nim najważniejsze! Światowa pandemia koronawirusa, kwarantanna i niemożność przemieszczania się sprawiają, że wiele rodzin czy tego chce czy nie zdane jest na przymusowe przebywanie razem. Teraz wspólne posiłki, zabawy, a dla ludzi wierzących wspólne modlitwy sprawiają, że świat powraca do modelu rodziny przez Stwórcę zaplanowanego. Nasze polskie, tradycyjnie katolickie rodziny mają teraz szansę zbliżenia się do Boga i do scementowania, czasem „popękanej rodzinnej wspólnoty”, do skonsolidowania „domowego kościoła”. Kandydat na ołtarze wielki Prymas Tyśiąclecia kard. Wyszyński po straszliwej drugiej wojnie światowej, w Jasnogórskich Ślubach Narodu bardzo mocno podkreślił, że **siłą rodziny jest Bóg**. Mówił on, że **oparta na Bogu rodzina jest siłą polskiego narodu, Europy i świata**. Przeżywana kilka lat temu rocznica 100-lecia odzyskania przez Polskę niepodległości dostarczyła nam wiele refleksji na ten temat. Wprawdzie wrogowie zniszczyli polską państwowość, przez 123 lata Polska nie istniała na mapie Europy, ale sama w sobie pozostała integralna i mocna między innymi dzięki rodzinie. To rodzina silna Bogiem, tradycją, kulturą, uchroniła Polskę przed całkowitym unicestwieniem! Dlatego po 123 latach niewoli Polska bardzo szybko powróciła do normalności i stawała się państwem coraz mocniejszym i coraz bardziej liczącym się w Europie. A rok 1920, kiedy uratowaliśmy Europę przed straszliwym bolszewizmem, wskazuje na to, że nasz naród był silny, i to właśnie siłą rodziny. **Czasy nam współczesne naznaczone są „kryzysem rodziny” i otwartej walki z chrześcijańską kulturą**. Dlatego dzisiaj także powinniśmy z troską spojrzeć na Polskę, na rodziny w Europie i na naszym kontynencie. Bez trudu zauważamy, że materializm, liberalizm niebezpieczne ideologie jak gender, ekologizm etc. niszczą zdrową tkankę społeczną narodów Europy i świata. Tego wszystkiego doświadczają także nasze polskie rodziny i rodziny naszej Parafii. Nierozsądna, antyrodzina polityka Europy doprowadziła do zestarzenia się starego kontynentu i jest teraz osaczona przez islamistów, którzy mając duże rodziny narzucają nam swoją kulturę, niszcząc przy tym kulturę chrześcijańską.

Do tego wszystkiego dochodzi coraz silniejsza filozofia tzw. ekologów, którzy w imię walki o prawa zwierząt, pomijają w tym procesie człowieka. **Musimy mieć świadomość, iż rodzina silna Bogiem jest największą siłą Polski, Europy i świata**. Rodzina jest ważniejsza niż armia, niż czołgi, samoloty i uzbrojeni ludzie. **Człowiek i zdrowa rodzina są ważniejsi od zwierzątek, bo Bóg uczynił nas koroną stworzeń i rządcą tego świata!** Dzisiaj bezbożne ideologie „przebóstwiają” zwierzęta kosztem człowieka! Dzisiaj bez problemu akceptujemy aborcję, eutanazję, wylewamy „krokodyle łzy” nad bezdomnym pieskiem czy kotkiem na ulicy. Mamy się troszczyć zarówno o nasze dzieci jak i powierzone nam zwierzęta, ale człowiek zawsze powinien być na pierwszym miejscu. Zdrowy rozsądek mówi, że nawet najpiękniejszy piesek, kotek nie będzie nam służył jako pielęgniarz, lekarz etc. **W moralnie zdrowej rodzinie przychodzą na świat zdrowe dzieci, które są radością rodziny, społeczeństwa i są przyszląścią każdego narodu.** Dzisiaj bezbożne i wrogie nam ideologie otwarcie mówią o depopulacji naszej planety. W myśl tej zasady - trzeba wyeliminować ludzi chorych, starszych, nierentownych etc. **Gdy do tego dodamy ideologię gender, aborcje i inżynierię genetyczną to wiemy, że to są pomysły z piekła rodem! Dzisiaj, gdy w przerośni i dosłownie zatrzymał się nam cały świat mamy czas na osobiste przemyślenia, na swoiste rekolekcje. Chcemy odczytać to jako kolejny znak od Boga! Nasz Stwórca błaga nas o opamiętanie się, o refleksję prowadzącą do pokuty, nawrócenia się i do zmiany sposobu życia.** Widzimy, że za pieniądze nie możemy sobie kupić ani prawdziwego szczęścia, ani też wykupić się od śmierci! Na koronawirusa umierają tak samo miliarderzy, sławni ludzie jak i zwykli przeciętni zjadacze chleba. **Potrzeba światu i nam nieustannej modlitwy, żeby wszędzie ustanowiono prawa absolutnej obrony życia od poczęcia do naturalnej śmierci! Potrzeba nam uczyć szacunku i wdzięczności do ludzi starszych, którzy przez ciężką pracę zasłużyli sobie na właściwe traktowanie i na dożycia swoich dni w atmosferze miłości i uszanowania ludzkiej godności.** Oby światowa tragedia koronawirusa rzuciła nowe światło na strukturę społeczeństw i przyczyniła się do umocnienia naszych rodzin. Pamiętajmy, że **dla człowieka wierzącego rodzina po Bogu winna być sprawą najwyższej rangi. Naturalnej rodziny, rodziców, rodzeństwa nie zastąpią nawet tysiące wirtualnych przyjaciół!** W tym trudnym dla wszystkich nas czasie cieszymy się więc naszą rodziną, dziękujemy za nią Bogu i wspieramy modlitwą rodziny przeżywające trudności. Niektórzy mówią, że żyjemy w czasach ostatecznych. Być może tak jest, ale tylko Bóg zna czas, kiedy nastąpi koniec! Mimo wszystko życie musi toczyć się dalej. **Nie lękajmy się! Podnieśmy smutne głowy i zaufajcie Bogu!** Módlmy się za Wszystkie rodziny i pamiętajmy, że Wszyscy należymy do wielkiej **Parafialnej Rodziny**, której głową jest Chrystus, a patronką Maryja, Matka Jezusa i nasza matka w niebie! Tak jak troszczymy się o nasze własne rodziny nie zapominajmy o Parafialnej Rodzinie dbając o jej duchowe i materialne potrzeby. **Bóg jest z nami. Jezu ufamy Tobie!**



*Beacuse of a current situation we don't have Masses in our church but please keep supporting your Beloved Parish. We hope that the grace of God will come out victorious from this difficult time. We will become better and stronger deciples of Jesus in our society.*



## MODLITWA O ZPRZESTANIE ROZPOWSZECHNIANIA SIĘ PANDEMI KORONAWIRUSA.

Ojczy nasz, pełni ufności prosimy Ciebie, aby koronawirus nie siał więcej zniszczeń i aby udało się jak najszybciej opanować epidemię. Prosimy, abyś przywrócił zdrowie zakażonym i pokój miejscom, do których koronawirus już dotarł. Przyjmij tych, którzy zmarli na skutek tej choroby, pociesz ich rodziny. Wspieraj i chroń personel medyczny zwalczający wirusa, inspiruj i błogosław tym, którzy starają się opanować sytuację. Panie Jezu, lekarzu naszych dusz i ciał, czujemy się bezradni w tej sytuacji ogólnoswiatowego zagrożenia, ale ufamy Tobie, udziel nam pokoju i zdrowia. Matko Boża, chroń nas i opiekuj się nami, prowadź nas w miłości do Twojego Syna, Jezusa. Amen.

Święty Sebastianie, módl się za nami

Święta Franciszko Rzymianko,

Święty Rochu,

Święta Rozalio,

Święty Karolu Boromeuszu,

Nasi święci patronowie módlcie się za nami.

### SUPLIKACJE:

**Święty Boże! Święty mocny! Święty nieśmiertelny! Zmiłuj się nad nami.**

**Od powietrza, głodu, ognia i wojny, wybaw nas Panie.**

**Od nagłej i niespodziewanej śmierci, zachowaj nas Panie.**

**My grzeszni ciebie Boga prosimy, wysłuchaj nas Panie.**

Amen.

### Please pray for the sick, homebound and hospitalized.

Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Evelyn Baszkiewicz, Aniela Socha, Amalia Kania, Rita Wyrwicz, Helen Daniszewska, Jacek Sowiński, Rafał Michałek, Frederick Schueler, Meghan Buder, Genevieve Strutner, Bartek Góralski, Władysław Plewiński, Joel Rivera, John, Maria Kilar, Stanley Sadowski, Alina Bandrowska, Genia Doucette, Dawid, Jean McCormack, Jadwiga i Remigiusz Paprocki, Teresa Kliś, Zdzisław G., Radek Majek, Rosalind Serna, Marlena Rybacka, Irena Wojcik, Ms. Sanny, John DeNoble, Noreen Curtain, Vento Mildred, Ann Kineavy, Noreen Curtain, Lidia Jablonska, Keith Morrison, Jadwiga Wyszumirska

### Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!

Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!

P.S. Módlmy się za lekarzy, pielęgniarki, wolontariuszy i wszystkie inne służby medyczne oraz osoby pracujące w służbie zdrowia i wszystkich, którzy starają się ulżyć chorym i cierpiącym zwłaszcza w tym trudnym dla nas wszystkich czasie.

Módlmy się za przywódców Polski, Stanów Zjednoczonych i świata, aby podejmowali mądre decyzje. A także za naukowców, żeby z Bożym natchnieniem wynaleźli potrzebne lekarstwo.

## WORDS FROM CARDINAL AND OUR LADY OF CZĘSTOCHOWA PARISH

March 30, 2020

TO: All Parishioners

SUBJECT: "90 Days Now  
- For Your Parish"

Dear Friends,

It is at times like these our faith reminds us that we are never truly alone, even as we face unprecedented challenges as a parish community. Though we are not able to join together in the celebration of the Eucharist, we continue daily to pray for the health of you and your loved ones.

I am reaching out to you about an effort created by a member of the laity with concern for our parishes during this time of crisis. It is a special, 90-day campaign that will provide offertory support directly to the parish.

### 90-DAYS NOW – FOR YOUR PARISH

This special initiative asks, if possible, for parishioners to rally around their parish by making a special daily offertory commitment for the next 90 days. This effort is intended to supplement weekly offertory gifts, given the challenges of the current crisis. Should you choose to join in this effort, the Archdiocese has created an easy-to-use link to donate: [https://](https://batholic.sites.bostoncatholic.org/90DaysYourParish)

[batholic.sites.bostoncatholic.org/90DaysYourParish](https://batholic.sites.bostoncatholic.org/90DaysYourParish)

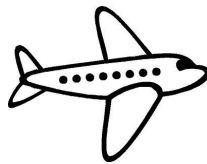
We are incredibly moved by this effort and forward this information for your consideration.

We understand many of you may not be able to contribute to this special offertory collection given the economic impact this pandemic has had on your personal finances. We remain extremely grateful for your prayers of support for our parish family.

With our prayers,

Fr. Jerzy Żebrowski

Pastor



### OGŁOSZENIE SYRENA TRAVEL

W związku z powszechnymi ograniczeniami w poruszaniu się osób indywidualnych z dniem 27-go marca 2020 Syrena Travel Agency jako Autoryzowany

Przedstawiciel US.Money Express Co., wprowadza możliwość zdalnego nadawania zleceń pieniężnych i opłaty za te zlecenia kartami kredytowymi i debetowymi.

Możecie Państwo zlecać nadawanie przekazów telefonicznie pod numerem telefonu biura: 617-269-9123 lub e-mailowo: [syrenatravel@gmail.com](mailto:syrenatravel@gmail.com) -w tym przypadku prosimy zawsze o podanie numeru telefonu.

W razie dodatkowych pytań proszę o kontakt z biurem Syrena.



## **ODWAGI NIE LĘKAJMY SIĘ** **JEZUS JEST Z NAMI!**

Cały świat i my razem z nim przeżywamy trudne chwile w naszym życiu. Niewidoczny wróg, koronawirus zatrzymał cały świat! Codziennie pokazuje, że zarówno bogaci jak i biedni, ludzie słynni i zwyczajni, wierzący i niewierzący stają przed tym samym dylematem bezradności. A wydawało się, że człowiek zajął miejsce Boga. Bóg jest nam nie potrzebny, wiara krępuje naszą wolność i stawia wymagania. Zabraniamy wstępu Jezusowi do szkół, szpitali, instytucji życia publicznego... Koronawirus pokazuje w jak wielkim jesteśmy błędzie. Człowiek nie może zastąpić Boga! To on jest Zegarmistrzem stworzonego świata. Tylko On potrafi naprawić rozregulowany mechanizm świata. Pozamykane kościoły i brak dostępu do Sakramentów otwiera nam oczy na proponowany świat bez Boga. Teraz, gdy śmierć zagląda nam w oczy, nawet walczący z Chrystusem, wiara, moralnością proszą cały świat o modlitwę o ocalenie i o znalezienie ratującego życie lekarstwa. Jako ludzie wiary nie możemy panikować! Nie lękajmy się! Zaufajmy Bogu, a On bezpiecznie przeprowadzi nas przez ten trudny czas. Bóg nas kocha, a Jezus oddał życie za każdego kto odda Mu pokłon. Nie denerwujmy się, że mamy pozamykane kościoły. Może to dla niektórych trochę dziwne, ale chcemy przestrzegać prawa, słuchać naszych przywódców państwowych i pasterza naszej archidiecezji kardynała O'Malley. Są to Nadzwyczajne Wielkopostne Rekolekcje dla każdego z nas. **Unikajmy zarażenia się, trwajmy na modlitwie i łączmy się przez środki masowego przekazu uczestnicząc w transmitowanych Mszach Świętych z Polski, w katolickiej telewizji EWTN, czy naszej lokalnej katolickiej telewizji w Bostonie.** W tych dniach jesteśmy proszeni o pozostanie w domach, aby w ten sposób pomóc służbom medycznym i rządowi w walce z niewidocznym i śmiertelnym wrogiem. Niech ten czas dany nam przez Boga buduje jedność i umacnia relacje w naszych rodzinach. Jest to świetny czas na rodzinne poczytanie Pisma Świętego, na rodzinną modlitwę, różaniec, religijną dyskusję. My kapłani każdego dnia odprawiamy Msze święte za Was wszystkich, za lekarzy, pielęgniarki, za wszystkie służby publiczne, które w obliczu zagrożenia muszą pracować, za rządzących, za tych co odeszli od nas i za wszystkich ludzi na świecie. Módlmy się też o to, aby ludzie pojednali się z Bogiem i wrócili do Chrystusa, a wtedy On każdemu z nas pobłogosławi! Niech oświetlony krzyż przed naszym kościołem przypomina podróżującym, że Bóg jest Miłością ogarniającą każdego z nas. Niech Maryja Królowa polskiego narodu i Królowa świata orędują za nami u Jej Syna. Niech nasi święci orędują za nami. Niech ten niezwykle czas będzie czasem budowania naszych „domowych kościołów”. Bądźmy odważni, silni i radośni duchowo. **Niech to doświadczenie umocni naszą wiarę. Uśmiechnij się! Jezus jest z nami. Szczęść Boże!**

**WYRAZY WSPÓŁCZUCIA.** Zmarła w Polsce mama Wandy Marciniak **Ś.P. Maria Bason** (80). Wyrazy współczucia dla córki z rodziną. Niech odpoczywa w Pokoju Wiecznym! Modlimy się też za wszystkie osoby zmarłe podczas pandemii koronawirusa.



## **HOLY WEEK AND THE CELEBRATION OF THE PASCHAL TRIDUUM**

Dear Fellow Parishioners and Friends. Hope that you are staying safe and well. Please remember in your prayers all who are ill and their caregivers, those suffering from loneliness and isolation, health care workers and those who are out facing the public to provide our essential services.

Our prayers are so important during these difficult, unprecedented times. Priests will be celebrating Masses privately and offering mass for the parish and its people and for all those affected by the COVID-19 pandemic. The Chrism Mass will be celebrated privately at the Cathedral. The public celebration of Palm Sunday of the Lord's Passion is not permitted. During the private celebration of the Mass, pastors may bless the palms and make them available later, when government authorities permit larger public gatherings. The celebration of the Sacred Triduum will be substantially modified. Priests are permitted to celebrate privately the Mass of the Lord's Supper on Holy Thursday without the people. The washing of the feet is omitted. Likewise, the procession with the Blessed Sacrament to the place of repose is omitted. The Blessed Sacrament is to be kept in the tabernacle. On Easter Sunday, priests are to celebrate Mass without the presence of the faithful. During the Mass they are to light the Paschal Candle and bless water. Holy water should not be put in the fonts.



## **PREZYDENT RP** **ANDRZEJ DUDA** **Z MODLITWA** **BLAGALNĄ NA** **JASNEJ GÓRZE**

Wobec wciąż szalejącej pandemii koronawirusa z błaganem za Ojczyznę i rodaków rozsianych na świecie na Jasną Górę przybył prezydent RP Andrzej Duda. Uczestniczył w wieczornej modlitwie Polaków, Apelu Jasnogórskim w kaplicy Matki Bożej, podczas którego śpiewem Suplikacji zanoszone jest wołanie o oddalenie wirusa, za chorych i tych, którzy z narażeniem swego życia służą innym. Jako wotum dla Matki Bożej Jasnogórskiej prezydent RP złożył różaniec z bursztynowym krzyżem. W podpisie widnieją słowa: „Na pamiątkę wspólnej modlitwy w intencji Ojczyzny i Rodaków na całym świecie w sanktuarium Matki Bożej Częstochowskiej na Jasnej Górze”.

## **CATHOLIC APPEAL**

Thank you to those who have already pledged to the Appeal. Those of you who haven't please consider doing so (the envelopes are at the back of the church).

To learn more about the Catholic Appeal, or to make your gift online, please visit the new Appeal website at **bostoncatholicappeal.org**. God bless all the donors!